

# FM/MW/LW Compact Disc Player

Manual de instruções PT

Para cancelar o ecrã de demonstração (DEMO), consulte a página 5.



Certifique-se de que instala esta unidade no tablier do automóvel para sua segurança. Para proceder à instalação e ligação do aparelho, consulte o manual de instalação/ligações fornecido.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Esta etiqueta encontra-se situada na parte inferior da estrutura.

**Nota para os clientes: a informação seguinte só é aplicável a equipamentos vendidos em países que apliquem as Directivas Europeias**

O fabricante deste produto é a Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tóquio, 108-0075 Japão. O representante autorizado para a EMC e segurança do produto é a Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart Alemanha. Para quaisquer questões de serviço ou garantia, contacte as moradas fornecidas nos diferentes documentos de serviço ou garantia.



**Tratamento de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos em fim de vida (Aplicável na União**

**Europeia e noutros países europeus com sistema de recolha selectiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto ou na sua embalagem, indica que este produto não deve ser tratado como lixo doméstico normal. Deve ser colocado num ponto de recolha destinado à reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico. Ao assegurar-se que este produto é correctamente depositado, ajudará a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente, bem como para a saúde, que de outra forma poderiam ocorrer devido ao manuseamento incorrecto deste produto. A reciclagem dos materiais ajuda a preservar os recursos naturais. Para obter mais informações acerca da reciclagem deste produto, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de lixo doméstico da sua área ou a loja onde adquiriu o produto.

ZAPPIN e o seu logotipo são marcas registadas da Sony Corporation.

Windows Media é uma marca registada da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e / ou outros países.

Este produto contém tecnologia sujeita a certos direitos de propriedade intelectual da Microsoft. Utilização ou distribuição desta tecnologia fora deste produto é proibida sem a licença apropriada (s) da Microsoft.

Tecnologia de codificação de áudio MPEG Layer-3 e patentes licenciadas da Fraunhofer IIS e Thomson.

**Aviso - Se o automóvel não tiver uma posição ACC na ignição**

Certifique-se de que selecciona a função Auto Off (página 17). A unidade encerra completa e automaticamente no horário programado e após a unidade estar desligada, evitando o desgaste da bateria. Se não seleccionar a função Auto Off, carregue no botão **(SOURCE/OFF)** sem soltar até o ecrã desaparecer quando desligar a ignição.

# Índice

Introdução .....	5
Cancelar o modo de demonstração (DEMO) .....	5
Programar o relógio .....	5
Desencaixar o painel frontal .....	5
Localização dos controlos .....	6
Unidade principal .....	6
Rádio .....	8
Memorizar e receber emissoras .....	8
RDS .....	8
CD .....	10
Reproduzir um disco .....	10
Dispositivos USB .....	11
Reproduzir um dispositivo USB .....	11
Pesquisa e reprodução de faixas .....	12
Reproduzir faixas em vários modos .....	12
Procurar uma faixa pelo nome — Quick-BrowZer™ .....	12
Procurar uma faixa ouvindo excertos de faixas — ZAPPIN™ .....	13
Definições de Som e Menu Setup .....	14
Alteração das definições do som .....	14
Desfrutando de funções de som sofisticado — Advanced Sound Engine .....	14
Ajuste dos itens de configuração .....	16
Utilização de equipamento opcional .....	18
Equipamento áudio auxiliar .....	18
Controlo remoto RM-X114 .....	18
Informações adicionais .....	19
Precauções .....	19
Manutenção .....	20
Especificações .....	21
Resolução de problemas .....	22

## Introdução

### Cancelar o modo de demonstração (DEMO)

Pode cancelar o ecrã de demonstração que aparece quando a unidade está a desligar.

- 1 Carregue no botão de selecção sem soltar.**  
É apresentado o ecrã de configuração.
- 2 Gire o botão de controlo até a indicação "Demo" ser apresentada e carregue no botão.**
- 3 Gire o botão de controlo para seleccionar "DEMO-OFF" e carregue no botão quando encontrar a opção desejada.**  
A configuração está concluída.
- 4 Carregue em ↵ (BACK).**  
O ecrã volta ao modo de reprodução normal.

### Programar o relógio

O relógio apresenta uma indicação digital de 24 horas.

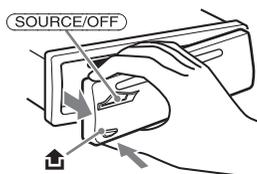
- 1 Carregue no botão de selecção sem soltar.**  
É apresentado o ecrã de configuração.
- 2 Rode o botão de controlo até aparecer a indicação "CLOCKADJ" e, em seguida, carregue em ENTER.**  
A indicação das horas começa a piscar.
- 3 Rode o botão de controlo para acertar a hora e os minutos.**  
Para mover a indicação digital, carregue em (SEEK) -/+.
- 4 Depois de acertar os minutos, carregue no botão de selecção.**  
A configuração encontra-se concluída e o relógio começa a funcionar.

Carregue em (DSPL) para visualizar o relógio.

### Desencaixar o painel frontal

Poderá retirar o painel frontal desta unidade, por forma a evitar que seja roubado.

- 1 Prima a tecla (SOURCE/OFF) sem soltar.**  
A unidade desliga-se.
- 2 Carregue em ⬆ e puxe-o para si.**



### Alarme de alerta

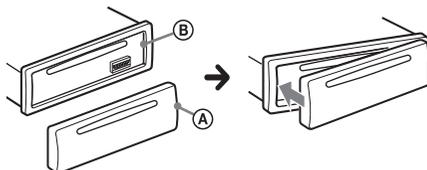
Se rodar o interruptor de ignição para a posição OFF sem retirar o painel frontal, o alarme de alerta irá emitir um sinal sonoro durante alguns segundos. Se não utilizar o amplificador incorporado, o alarme não soará.

#### Nota

Não exponha o painel frontal a calor/ temperaturas elevadas ou humidade excessiva. Evite deixá-lo no interior de um automóvel estacionado ou no tablier/chapeleira do automóvel.

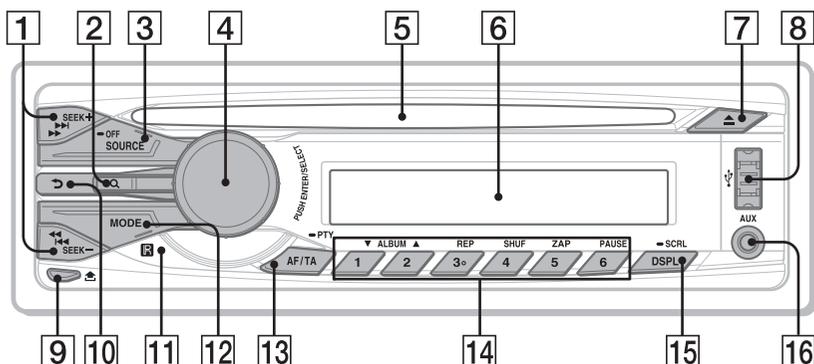
### Encaixar o painel frontal

Encaixe a parte (A) do painel frontal na parte (B) da unidade, conforme apresentado, e pressione o lado esquerdo até ouvir um estalido.



# Localização dos controlos

## Unidade principal



Esta secção contém instruções acerca da localização dos controlos e operações básicas.

### 1 Botões SEEK +/-

#### Rádio:

Para sintonizar emissoras automaticamente (carregar); localizar uma emissora manualmente (carregar sem soltar).

#### CD/USB:

Para saltar faixas (carregar); para saltar faixas continuamente (carregar e, em seguida, carregar novamente passado um segundo); para avançar/retroceder rapidamente uma faixa (carregar sem soltar).

### 2 Botão Q (BROWSE) página 12

Para activar o modo de procura Quick-BrowZer™.

### 3 Botão SOURCE/OFF

Prima para ligar a corrente/mudar a fonte (Rádio/CD/USB/AUX).

Carregue durante um segundo para desligar a corrente.

Carregue por mais de 2 segundos para desligar a corrente e desaparecerem todas as indicações do monitor.

### 4 Botão de controlo/de selecção página 14, 16

Para ajustar o volume (rodar); seleccionar elementos de configuração (carregar e rodar).

### 5 Ranhura do CD

Para introduzir o disco (face da etiqueta voltada para cima); a reprodução é iniciada.

### 6 Janela do ecrã

### 7 Botão ▲(ejectar)

Para ejectar o disco.

### 8 Conector USB página 11

### 9 Botão (libertação do painel frontal) página 5

### 10 Botão ↶ (BACK)

Prima para regressar ao ecrã anterior.

### 11 Receptor do controlo remoto

### 12 Botão MODE página 8

Para seleccionar a banda de frequência (FM/MW/LW).

- 13 Botão AF (Frequências Alternativas)/ TA (Informações de trânsito)/ PTY (Tipo de Programa)**  
página 9  
Para definir AF e TA (premir);  
seleccionar PTY (premir sem soltar) em  
RDS.

**14 Botões numéricos**

**Rádio:**

Para receber emissoras memorizadas  
(carregar); memorizar emissoras  
(carregar sem soltar).

**CD/USB:**

①/②: **ALBUM ▼/▲** (durante a  
reprodução de ficheiros MP3/WMA/  
AAC)

Para saltar álbuns (carregar); saltar  
álbuns continuamente (carregar  
sem soltar).

③: **REP\*** página 12

④: **SHUF** página 12

⑤: **ZAP** página 13

Para activar o modo ZAPPIN™.

⑥: **PAUSE (Pausa)**

Para pausar la reproducción. Para  
cancelar, púlselo de nuevo.

- 15 Botão DSPL (ecrã)/SCRL  
(deslocamento)** páginas 8, 10, 11

Para alterar os elementos do ecrã  
(premir); deslocar o elemento do ecrã  
(premir sem soltar).

- 16 Ficha de entrada AUX** página 18

\* Este botão tem um ponto táctil.

# Rádio

## Memorizar e receber emissoras

### Advertência

Ao sintonizar estações durante a condução, utilize Best Tuning Memory (BTM) para evitar acidentes.

## Memorização automática — BTM

- 1 Carregue várias vezes em (SOURCE/OFF) até a indicação "TUNER" ser apresentada.**  
Para mudar a banda, carregue várias vezes em (MODE). Pode seleccionar entre FM1, FM2, FM3, MW ou LW.
- 2 Carregue no botão de selecção sem soltar.**  
É apresentado o ecrã de configuração.
- 3 Rode o controlo de volume até aparecer a indicação "BTM" e, em seguida, carregue em ENTER.**  
A unidade memoriza as emissoras por ordem de frequência nos botões numéricos.

## Memorização manual

- 1 Enquanto recebe a emissora que pretende memorizar, carregue sem soltar um botão numérico (1) a (6) até a indicação "MEM" ser apresentada.**

## Receber as emissoras memorizadas

- 1 Selecciona a banda, e em seguida pressione um botão numérico (1) a (6).**

## Sintonização automática

- 1 Selecciona a banda e, em seguida, prima (SEEK) +/- para procurar a emissora.**  
A procura pára quando a unidade sintonizar a emissora. Repita este procedimento até conseguir receber a emissora pretendida.

### Sugestão

Se souber a frequência da emissora que pretende ouvir, carregue em (SEEK) +/- sem soltar para encontrar a frequência aproximada e, em seguida, carregue várias vezes em (SEEK) +/- para ajustar convenientemente a frequência pretendida (sintonização manual).

## RDS

As emissoras FM que dispõem do serviço RDS (Sistema de Dados de Rádio) enviam informações digitais inaudíveis juntamente com o sinal regular do programa de rádio.

### Notas

- É possível que nem todas as funções RDS se encontrem disponíveis, dependendo do país/região onde se encontra.
- É possível que o RDS não funcione se o sinal for demasiado fraco ou se a emissora sintonizada não transmitir informações RDS.

### Alterar os elementos do ecrã

Prima (DSPL).

---

## Definição AF (Frequências Alternativas) e TA (Anúncio de Tráfego)

AF sintoniza continuamente a estação com o sinal mais forte numa rede, e TA fornece informações de tráfego atual ou programas de tráfego (TP), se recebidos.

### 1 Prima **AF/TA** Repetidamente até a definição deseja surgir no visor

---

Selecione	Para
<b>AF-ON</b>	activar a função AF e desactivar a função TA.
<b>TA-ON</b>	activar a função TA e desactivar a função AF.
<b>AF/TA-ON</b>	activar a função AF e a função TA.
<b>AF/TA-OFF</b>	desactivar a função AF e a função TA.

---

### Memorizar emissoras RDS com a definição AF e TA

Pode pré-sintonizar emissoras RDS juntamente com a definição AF/TA. Se utilizar a função BTM, apenas as emissoras RDS com a mesma definição AF/TA serão memorizadas.

Se as pré-sintonizar manualmente, pode sintonizar tanto emissoras RDS como não RDS com a definição AF/TA para cada uma delas.

### 1 Configure a definição AF/TA e, em seguida, memorize a emissora com a função BTM ou manualmente.

### Receber informações de emergência

Sempre que as funções AF ou TA se encontrarem seleccionadas, as informações de emergência interromperão automaticamente a fonte actualmente seleccionada.

#### Sugestão

Se ajustar o nível do volume durante uma informação de trânsito, esse nível será memorizado na memória para informações de trânsito posteriores, independentemente do nível regular do volume.

## Permanecer com um programa regional — REGIONAL

Sempre que a função AF estiver activada: as definições de origem desta unidade restringem a recepção a uma região específica, pelo que a unidade não mudará para outra emissora regional com uma frequência mais forte.

Se abandonar esta área de recepção do programa regional, seleccione "REG-OFF" na configuração durante a recepção em FM (página 17).

#### Nota

Esta função não funciona no Reino Unido e em algumas outras áreas.

### Função Local Link (Ligação local) (apenas no Reino Unido)

Esta função permite-lhe seleccionar outras emissoras locais na área, mesmo que estas não se encontrem memorizadas nos botões numéricos.

- 1 Durante a recepção FM, carregue num botão numérico (1) a (6) no qual se encontra memorizada a emissora local.
- 2 Dentro de 5 segundos, pressione novamente a tecla numérica da estação local.  
Repita este procedimento até receber a emissora local.

---

## Seleccionar PTY (Tipos de programas)

Apresenta o tipo de programa actualmente recebido. Procura igualmente o tipo de programa seleccionado.

### 1 Carregue sem soltar em **AF/TA** (PTY) durante a recepção FM.

O nome do tipo de programa actual é apresentado caso a emissora se encontre a transmitir informações PTY.

### 2 Gire o botão de controlo e carregue no botão quando encontrar a opção desejada.

A unidade começa a procurar uma emissora que esteja a emitir o tipo de programa seleccionado.

## Tipos de programas

**NEWS** (Notícias), **AFFAIRS** (Actualidade), **INFO** (Informação), **SPORT** (Desporto), **EDUCATE** (Educação), **DRAMA** (Drama), **CULTURE** (Cultura), **SCIENCE** (Ciência), **VARIED** (Variedades), **POP M** (Música Pop), **ROCK M** (Música Rock), **EASY M** (Música Ambiente) **LIGHT M** (Clássica Ligeira), **CLASSICS** (Clássica Erudita), **OTHER M** (Outra Música), **WEATHER** (Meteorologia), **FINANCE** (Finanças), **CHILDREN** (Programas infantis), **SOCIAL A** (Assuntos Sociais), **RELIGION** (Religião), **PHONE IN** (Telefone), **TRAVEL** (Viagens), **LEISURE** (Lazer), **JAZZ** (Música Jazz), **COUNTRY** (Música Country), **NATION M** (Música Nacional), **OLDIES** (Música Oldies), **FOLK M** (Folclore), **DOCUMENT** (Documentários)

## Definir CT (Hora do relógio)

Os dados CT da transmissão RDS acertam o relógio.

- 1 **Selecione "CT-ON" no menu de configuração (página 16).**

### Nota

É possível que a função CT não funcione, mesmo que esteja a receber uma emissora com RDS.

## CD

### Reproduzir um disco

Esta unidade reproduz CD-DA (que também contenham CD TEXT) e CD-R/CD-RW (ficheiros MP3/WMA (página 20)).

- 1 **Introduza o disco (com a face da etiqueta virada para cima).**

A reprodução inicia-se automaticamente.

Para ejectar o disco, pressione ▲.

### Nota

Sempre que ejectar/introduzir um disco, mantenha os dispositivos USB desligados para evitar danificar o disco.

### Alterar os elementos do ecrã

Os elementos apresentados podem ser diferentes dependendo do modelo, tipo de disco, formato de gravação e definições. Prima (DSPL).

## Dispositivos USB

- Poderá utilizar dispositivos USB compatíveis com MSC (Mass Storage Class) .
- O codec correspondente é MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.m4a) e AAC (.jpg).
- Recomenda-se a realização de uma cópia de segurança dos dados contidos num dispositivo USB.

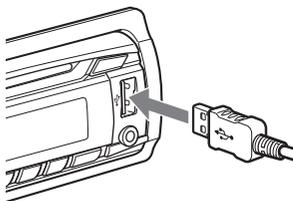
Para mais informações sobre a compatibilidade com o seu dispositivo USB, visite o nosso site.

### Nota

Ligue o dispositivo USB depois de ligar o motor. Dependendo do dispositivo USB, poderão ocorrer avarias se o ligar antes de ligar o motor.

## Reproduzir um dispositivo USB

### 1 Ligue o dispositivo USB ao conector USB com o cabo USB.



A reprodução é iniciada.

Se já tiver um dispositivo USB ligado, para iniciar a reprodução, carregue várias vezes em **(SOURCE/OFF)** até ser apresentada a indicação "USB".

Para parar a reprodução, pressione e segure **(SOURCE/OFF)** durante 1 segundo.

Para remover o dispositivo USB, pare a reprodução USB, remova o dispositivo USB.

### Notas

- Não utilize dispositivos USB muito grandes ou pesados que possam cair devido à vibração ou desligar uma ligação.
- Não retire o painel frontal durante a reprodução do dispositivo USB, caso contrário os dados nele contidos podem danificar-se.

### Alterar os elementos do ecrã

Os elementos apresentados podem ser diferentes dependendo do modelo, tipo de disco, formato de gravação e definições.

Prima **(DSPL)**.

### Notas

- O número máximo de dados passíveis de ser apresentados é o seguinte.
  - pastas (álbuns): 128
  - ficheiros (faixas) por pasta: 500
- O sistema poderá demorar mais tempo a iniciar a reprodução, dependendo do volume de dados gravado.
- Não poderá reproduzir ficheiros de tipo DRM (Digital Rights Management).
- Durante a reprodução ou avanço/retrocesso rápido de um ficheiro MP3/WMA/AAC de VBR (taxa variável de bits), poderá não ser possível apresentar correctamente o tempo decorrido de reprodução.
- O sistema não suporta a reprodução dos seguintes ficheiros MP3/WMA/AAC.
  - compressão sem perdas
  - com protecção de direitos de autor

# Pesquisa e reprodução de faixas

## Reproduzir faixas em vários modos

Pode ouvir as faixas repetidamente (repetição) ou em ordem aleatória (reprodução aleatória).

Os modos de reprodução disponíveis diferem dependendo da fonte de som seleccionado.

### 1 Durante a reprodução, carregue várias vezes em **3** (REP) ou **4** (SHUF) até a definição pretendida ser apresentada.

Reprodução no modo de reprodução seleccionado pode levar algum tempo para começar.

#### Reprodução Repetida

Selecione	Para reproduzir
<b>↶ TRACK</b>	uma faixa várias vezes.
<b>↶ ALBUM</b>	um álbum várias vezes.
<b>↶ OFF</b>	faixa na ordem normal (reprodução Normal).

#### Reprodução Aleatória

Selecione	Para reproduzir
<b>SHUF ALBUM</b>	um álbum por ordem aleatória.
<b>SHUF DISC</b> *1	um disco por ordem aleatória.
<b>SHUF DEVICE</b> *2	um dispositivo por ordem aleatória.
<b>SHUF OFF</b>	faixa na ordem normal (reprodução Normal).

\*1 Apenas CD

\*2 Apenas USB

## Procurar uma faixa pelo nome — Quick-BrowZer™

É possível procurar facilmente uma faixa num CD ou dispositivo USB pela categoria.

### 1 Prima **Q** (BROWSE)\*.

A unidade entra no modo Quick-BrowZer e a lista de categorias de procura é apresentada.

Quando a lista de faixas aparece, pressione **↵** (BACK) repetidamente até que a categoria de pesquisa desejada apareça.

\* Durante a reprodução, pressione **Q** (Pesquisar) por mais de 2 segundos para retornar diretamente até o início da lista de categorias (apenas USB).

### 2 Rode o botão de controlo para seleccionar a categoria de procura pretendida e, em seguida, prima para confirmar.

### 3 Repita o passo 2 até a faixa pretendida estar seleccionada.

A reprodução é iniciada.

Para sair do modo Quick-BrowZer, pressione **Q** (BROWSE).

#### Nota

Quando entrar no modo Quick-BrowZer, a definição de reprodução repetida/aleatória é cancelada.

## Procurar saltando elementos — Jump mode

Quando existem muitos elementos numa categoria, é possível procurar rapidamente o elemento pretendido.

### 1 Carregue em (SEEK) + no modo Quick-BrowZer.

É apresentado o nome do elemento.

### 2 Rode o botão de controle para seleccionar o elemento mais próximo do desejado.

Salta os elementos em passos de 10% do número total de elementos.

### 3 Carregue no botão de selecção.

O ecrã regressa ao modo Quick-BrowZer e o elemento seleccionado é apresentado.

### 4 Rode o botão de controlo para seleccionar o elemento pretendido e prima-o quando encontrar a opção desejada.

A reprodução é iniciada se o elemento seleccionado for uma faixa.

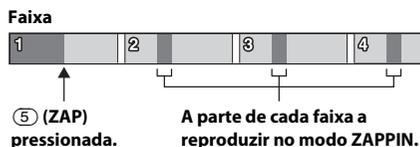
Para cancelar o modo Jump, pressione ➔ (BACK) ou (SEEK) -.

## Procurar uma faixa ouvindo excertos de faixas — ZAPPIN™

Poderá procurar a faixa que pretende ouvir, ouvindo pequenos excertos das faixas contidas no seu CD ou dispositivo USB pela ordem em que estão gravadas. O modo ZAPPIN é adequado para procurar uma faixa no modo aleatório ou repetido aleatório.

### 1 Prima (5) (ZAP) durante a reprodução.

A reprodução começa de uma passagem da faixa seguinte. Pode seleccionar o tempo de reprodução (página 17).



### 2 Carregue no botão de controlo ou (5) (ZAP) quando estiver a reproduzir a faixa que quer ouvir.

A faixa seleccionada é reproduzida no modo normal desde o início.

Premir ➔ (BACK) também confirma a faixa que quer reproduzir.

#### Sugestões

- Pressione (SEEK) +/- no modo ZAPPIN para saltar uma faixa.
- Pressione (1)/(2) (ALBUM ▼/▲) em modo ZAPPIN saltar álbum.

# Definições de Som e Menu Setup

## Alteração das definições do som

### Ajustar as características do som

- 1 Durante a recepção/reprodução, carregue no botão select.**
- 2 Rode o botão de controlo e prima-o quando encontrar a opção desejada**
- 3 Rode o botão de controlo para seleccionar a configuração e prima-o quando encontrar a opção desejada.**
- 4 Carregue em ↵ (BACK).**

É possível configurar os seguintes elementos:

**EQ7 PRESET** (página 14)

**EQ7 SETTING** (página 15)

#### POSITION

**SET POSITION** (Definição da Posição de Audição) (página 15)

**ADJ POSITION**\*<sup>1</sup> (Ajuste da posição de audição) (página 16)

**SET SW POS**\*<sup>1</sup>\*<sup>2</sup> (Configuração da posição Subwoofer) (página 15)

#### BALANCE

Ajusta o equilíbrio do som: "Direita:15" – "Central" – "Esquerda:15"

#### FADER

Ajusta o nível relativo: "Frontal:15" – "Central" – "Traseira:15,"

**DM+** (página 16)

**RB ENH** (Rear Bass Enhancer) (página 16)

#### SW LEVEL\*<sup>2</sup> (Subwoofer Level)

Ajusta o volume da coluna de graves. "+10 dB" – "0 dB" – "-10 dB."  
("ATT") aparece na configuração mais baixa.)

#### AUX VOL\*<sup>3</sup> (Nível do volume AUX)

Ajusta o volume de cada um dos equipamentos auxiliares ligados: "+18 dB" – "0 dB" – "-8 dB".

Esta definição faz com que deixe de ser necessário ajustar o nível de volume entre fontes.

\*<sup>1</sup> Escondido quando a opção "SET POSITION" (Pré-definição do SET Paramétrico) está definida para "OFF".

\*<sup>2</sup> Sempre que a saída de áudio estiver definida em "SUB-OUT" (página 17).

\*<sup>3</sup> Sempre que a fonte AUX estiver activada (página 18).

## Desfrutando de funções de som sofisticado — Motor avançado del sonido

Advanced Sound Engine cria um campo de som ideal com processamento de sinal digital.

### Seleccionar a qualidade de som — EQ7 Preset

Pode seleccionar uma curva do equalizador de 7 curvas de equalização ("XPLOD," "VOCAL," "EDGE," "CRUISE," "SPACE," "GRAVITY," "CUSTOM" ou "OFF").

- 1 Durante a recepção/reprodução, carregue no botão select.**
- 2 Gire o controlo de volume até aparecer a indicação "EQ7" e, em seguida, prima ENTER.**
- 3 Gire o botão de controlo e prima-o quando encontrar a opção desejada.**
- 4 Carregue em ↵ (BACK). ↵**

Para cancelar a curva do equalizador, seleccione "OFF" no passo 3.

## Sugestão

A configuração da curva do equalizador pode ser memorizada para cada fonte.

## Personalizar a curva do equalizador — EQ7 Setting

A opção "CUSTOM" de EQ7 permite-lhe efectuar as suas próprias definições do equalizador.

- 1** Selecciona uma fonte e, em seguida, carregue no botão de selecção.
- 2** Gire o controlo de volume até aparecer a indicação "EQ7" e, em seguida, prima ENTER.
- 3** Gire o controlo de volume até aparecer a indicação "BASE" e, em seguida, prima ENTER.  
Pode seleccionar uma curva do equalizador, como base para personalizar ainda mais.
- 4** Rode o botão de controlo para seleccionar o elemento pretendido e prima-o quando encontrar a opção desejada.
- 5** Ajustar a curva do equalizador.

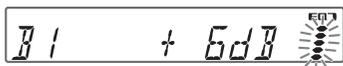
- 1** Gire o botão de controlo para seleccionar a variação de frequência pretendida e prima-o.



BAND1: 63 Hz  
BAND2: 160 Hz  
BAND3: 400 Hz  
BAND4: 1 kHz  
BAND5: 2,5 kHz  
BAND6: 6,3 kHz  
BAND7: 16,0 kHz

- 2** Rode o botão de controlo para ajustar o volume e prima-o.

O nível de volume é ajustável em intervalos de 1 dB, de -6 dB a +6 dB.



Repita os passos **1** a **2** para ajustar outros intervalos de frequência.

- 6** Prima ↵ (BACK) duas vezes.

A curva do equalizado está guardada em "CUSTOM."

## Optimizar o som através do alinhamento de tempo — Posição de Audição

A unidade pode simular um campo sonoro natural, atrasando a saída de som de cada coluna de acordo com a sua posição.

A opções para "POSITION" são indicados mais abaixo.

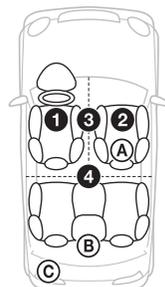
**FRONT L (1)**: Frontal esquerda

**FRONT R (2)**: Frontal direita

**FRONT (3)**: Central frontal

**ALL (4)**: No centro do seu automóvel

**OFF**: sem posição definição



Também pode definir a posição do subwoofer aproximar da sua posição de audição se:

- sempre que a saída de áudio estiver definida em "SUB-OUT" (página 17).
- a posição de audição é definida para além de "OFF."

As opções de "POS SET SW" estão indicadas mais abaixo.

**NEAR (A)**: Near

**NORMAL (B)**: Normal

**FAR (C)**: Far

- 1** Durante a recepção/reprodução, carregue no botão select.
- 2** Gire o controlo de volume até aparecer a indicação "SET" e, em seguida, prima ENTER.
- 3** Gire o botão de controlo para seleccionar a partir de "FRONT L", "FRONT R", "FRONT" ou "ALL", e prima-o.
- 4** Gire o controlo de volume até aparecer a indicação "SET" e, em seguida, prima ENTER.

**5** Gire o botão de controle para selecionar a posição subwoofer de "NEAR", "NORMAL" ou "FAR", pressione-o.

**6** Carregue em ↵ (BACK).

Para cancelar a posição de audição, seleccione "OFF" no passo 3.

---

## Para definir a posição de audição

Pode definir a configuração da posição de audição.

**1** Durante a recepção/reprodução, carregue no botão select.

**2** Gire o controlo de volume até aparecer a indicação "ADJ" e, em seguida, prima ENTER.

**3** Rode o controlo de volume para seleccionar a sua posição de audição e prima-o quando encontrar a opção desejada.

Variação de ajuste: "+ 3" - "CENTER" - "- 3"

**4** Carregue em ↵ (BACK).

---

## DM+ Advanced

DM+ Advanced melhora o som comprimido digitalmente ao restaurar as altas frequências perdidas no processo de compressão.

**1** Durante a recepção/reprodução, carregue no botão select.

**2** Gire o controlo de volume até aparecer a indicação "CLOCKADJ" e, em seguida, prima ENTER.

**3** Gire o botão de controlo para seleccionar "ON" e prima-o quando encontrar a opção desejada.

**4** Carregue em ↵ (BACK).

### Sugestão

A configuração da curva do equalizador pode ser memorizada para cada fonte.

---

## Utilizar as colunas traseiras como subwoofer — Rear Bass Enhancer

RBE (Reforçador dos Graves Traseiros) melhora o som dos baixos, aplicando a definição do filtro passa-baixo (página 17) às colunas traseiras. Esta função permite que as colunas traseiras funcionem como subwoofer mesmo se não estiver nenhum ligado.

**1** Durante a recepção/reprodução, carregue no botão select.

**2** Gire o controlo de volume até aparecer a indicação "RB" e, em seguida, prima ENTER.

**3** Gire o botão de controlo e seleccione de "1", "2" or "3," e em seguida prima-o.

**4** Carregue em ↵ (BACK).

## Ajuste dos itens de configuração

**1** Carregue no botão de selecção sem soltar.

É apresentado o ecrã de configuração.

**2** Rode o botão de controlo e carregue no botão quando encontrar a opção desejada.

**3** Rode o botão de controlo para seleccionar o elemento pretendido e prima-o quando encontrar a opção desejada.\*

A configuração está concluída.

**4** Carregue em ↵ (BACK).

\* Para as definições CLOCK-ADJ e BTM, não é necessário realizar o passo 4.

Os seguintes itens podem ser definidos, dependendo da fonte e configuração:

---

**CLOCK-ADJ** (Acertar o relógio) (página 5)

---

**CT** (Hora do relógio)

Activa a função do relógio: "ON," "OFF" (page 10, 11).

---

---

**BEEP**

Activa o sinal sonoro: "ON", "OFF".

---

**CAUT ALM**\*<sup>1</sup> (Alarme de perigo)

Ativa o alarme de perigo: "ON", "OFF"  
(página 5).

---

**AUX-A**\*<sup>1</sup> (AUX Áudio)

Activa o ecrã da fonte AUX: "ON", "OFF"  
(página 18).

---

**AUTO OFF** (Apagado automático)

Para encerrar automaticamente após o período de tempo pretendido, quando se desligar a unidade:  
"30S (Segundos)," "30M (Minutos),"  
"60M (Minutos)."

---

**REAR/SUB**\*<sup>1</sup> (Posterior/ Coluna de graves)

Altera a saída de áudio: "SUB-OUT"  
(coluna de graves), "REAR-OUT"  
(amplificador de potência).

---

**DEMO** (Demonstração)

Activa a demonstração: "ON", "OFF".

---

**DIMMER**

Altera a luminosidade do ecrã: "ON",  
"OFF".

---

**M.DISPLAY** (Motion Display - ecrã em movimento)

- "SA": para exibir padrões em movimento e analisador de espectro.
  - "OFF": Desactiva as Imagens em Movimento.
- 

**AUTO SCR** (Auto Scroll)

Desloca os elementos longos automaticamente: "ON", "OFF".

---

**REGIONAL**\*<sup>2</sup>

Restringe a recepção a uma região específica: ON OFF (página 9).

---

**ZAP TIME** (Tempo de Zappin)

Selecciona o tempo de reprodução para a função ZAPPIN.  
- "ZAP.TIME-1 (cerca de 6 segundos),"  
"ZAP.TIME-2 (cerca de 15 segundos),"  
"ZAP.TIME-3 (cerca de 30 segundos)"

---

---

**ZAP BEEP** ("bip" do Zappin)

Tem um sinal sonoro entre as passagens de faixa: "ON", "OFF".

---

**LPF FREQ**\*<sup>3</sup> (Filtro Passa Baixo)

Selecciona a frequência de corte da coluna de graves: 50Hz, 60Hz, 80Hz, 100Hz, 120Hz

---

**LPF SLOP**\*<sup>3</sup> (Filtro Passa Baixo)

Selecciona a curva LPF: "1," "2," "3".

---

**SW PHASE**\*<sup>4</sup> (Subwoofer Phase)

Selecciona a fase do subwoofer:  
"NORM," "REV."

---

**HPF FREQ** (High Pass Filter Frequency)

Selecciona a frequência de corte das colunas frontais/traseiras: "OFF", "50Hz", "60Hz", "80Hz", "100Hz", "120Hz".

---

**HPF SLOP** (High Pass Filter Frequency)

Selecione a curva HPF (efectiva apenas quando HPF FREQ está definido para outro que não "OFF"): "1," "2," "3".

---

**LOUDNESS** (Dynamic Loudness)

Reforça os graves e os agudos para obter um som claro a níveis com o volume muito baixo: "ON", "OFF".

---

**ALO** (Nível automático de optimização)

Ajusta o nível de volume de reprodução de todas as fontes de reprodução para o nível ideal: "ON", "OFF."

---

**BTM** (página 8)

---

\*1 Quando a unidade está desligada.

\*2 Quando ocorre uma recepção FM.

\*3 Quando a saída de áudio é definida como "Sub-Out" ou Rear Bass Enhancer é definido para "OFF."

\*4 Quando a saída áudio está configurada para "SUB-OUT".

# Utilização de equipamento opcional

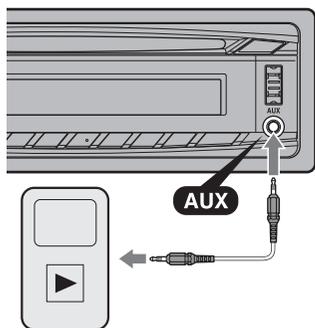
## Equipamento áudio auxiliar

Poderá ouvir o som do dispositivo de áudio portátil opcional a partir das colunas do seu automóvel, ligando-o à ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo) na unidade e, em seguida, seleccionando a fonte.

### Ligar o dispositivo de áudio portátil

- 1 Desligue o dispositivo de áudio portátil.
- 2 Baixe o volume na unidade.
- 3 Ligar o dispositivo portátil de áudio para a unidade com um cabo de ligação (não fornecido)\*.

\* Certifique-se de que utiliza uma ficha direita.



### Ajustar o volume do som

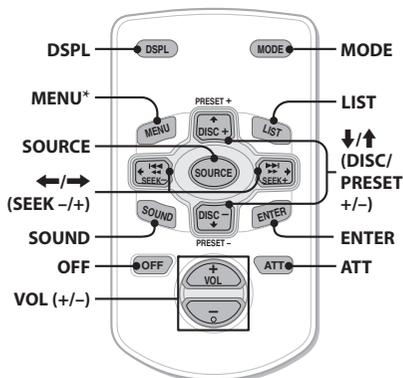
Certifique-se de que ajusta o volume para cada equipamento áudio ligado antes de iniciar a reprodução.

- 1 Reduza o volume na unidade.
- 2 Carregue várias vezes em até a indicação (SOURCE/OFF) "AUX" ser apresentada.
- 3 Inicie a reprodução do dispositivo de áudio portátil a um volume moderado.

- 4 Configure o seu volume de audição normal na unidade.
- 5 Ajuste o nível de entrada (página 14).

## Controlo remoto RM-X114

Os botões correspondentes do comando rotativo têm as mesmas funções dos botões desta unidade.



Os seguintes botões no controlo remoto de tipo cartão também possuem botões/funções diferentes da unidade.

- **Botão DSPL (ecrã)**  
Para alterar os elementos do ecrã.
- **Botão SOURCE**  
Prima para ligar a corrente/mudar a fonte (Rádio/CD/AUX).
- **← / → Botões SEEK (PROCURAR) -/+**  
Para controlar CD/rádio/CD/USB, tal como (SEEK) (Procurar) -/+ na unidade.
- **Botão SOUND (Som)**  
Tal como o botão de selecção na unidade.
- **Botão OFF**  
Para desligar; desligue da fonte de alimentação.
- **Botão LIST**  
Para activar o modo de procura Quick-BrowZer™.
- **↑/↓ Botões (DISC/PRESET +/-)**  
Para controlar o CD/USB, tal como os botões (1)/(2) (ALBUM ▼/▲) na unidade.
- **Botão ATT (atenuação)**  
Para atenuar o som. Para cancelar, carregue novamente.

\* Não se encontra disponível para esta unidade.

## Nota

Se a unidade se encontrar desligada e o ecrã se desligar, não será possível operá-la com o controlo remoto tipo cartão, salvo se **(SOURCE/OFF)** se encontrar carregado na unidade ou se primeiro for introduzido um disco para a activar.

## Informações adicionais

### Precauções

- Se o seu automóvel estiver estacionado ao sol, deixe arrefecer a unidade antes de a utilizar.
- Não deixe o painel frontal ou dispositivos de áudio trazidos para dentro do carro, ou pode causar mau funcionamento devido a alta temperatura devido a luz solar directa
- A antena estende-se automaticamente.

### Condensação de humidade

Se ocorrer condensação de humidade dentro da unidade, retire o disco e aguarde cerca de uma hora até a humidade evaporar.

### Para manter uma qualidade de som elevada

Não derrame líquidos sobre a unidade ou os discos.

---

## Notas sobre os CDs

- Não exponha os discos à luz solar directa ou fontes de calor, tais como condutas de ar quente, nem os deixe num carro estacionado sob a luz solar directa.
- Antes de reproduzir um disco, limpe-o com um pano limpo do centro para as extremidades. Não utilize solventes, tais como benzina, diluentes, ou soluções de limpeza disponíveis no mercado.
- Esta unidade foi concebida para reproduzir discos que respeitem a norma de Discos Compactos (CD). Os DualDiscs e alguns discos de música codificados com tecnologias de protecção de direitos de autor não estão em conformidade com a norma de Discos Compactos (CD), pelo que é possível que estes discos não sejam reproduzidos por esta unidade.



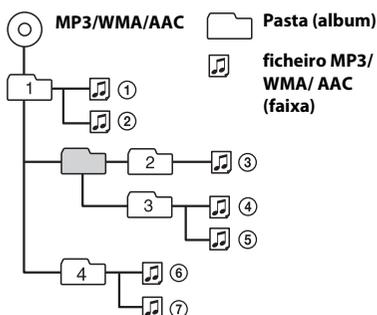
### • Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir

- Discos com etiquetas, autocolantes, fitas pegajosas ou com papel colado. Ao fazê-lo poderá provocar uma avaria, ou poderá estragar o disco.
- Discos de formas irregulares (por exemplo, em forma de coração, quadrado ou estrela). Se tentar reproduzi-los, poderá danificar a unidade.
- Discos de 8 cm (3 1/4 pol.)

### Notas acerca de CD-R/CD-RW

- Número máximo de: (apenas CD-R/CD-RW)
  - pastas (álbuns): 150 (incluindo a pasta raiz)
  - ficheiros (faixas) e pastas: 300 (possivelmente menos de 300 se os nomes das pastas/ficheiros contiverem muitos caracteres)
  - caracteres passíveis de serem exibidos para o nome da pasta/ficheiro: 32 (Joliet)/64 (Romeo)
- Se o disco começar com uma sessão CDDA, a unidade reconhece-o como um disco CD-DA e as outras sessões não são reproduzidas.
- **Discos que este sistema NÃO PODE reproduzir**
  - CD-R/CD-RW com má qualidade de gravação.
  - CD-R/CD-RW gravados com um método de gravação incompatível
  - CD-R/CD-RW incorrectamente finalizados.
  - CD-R/CD-RW não gravado em formato de CD de música ou formato MP3 em conformidade com a norma ISO9660 de Nível 1/Nível 2, Joliet/Romeo ou sessão múltipla.

### Ordem de reprodução dos ficheiros MP3/WMA/AAC

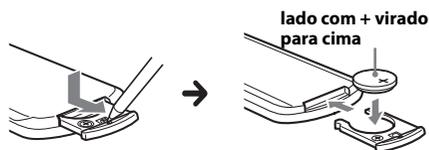


Caso possua quaisquer questões ou problemas relativos à sua unidade não tratados neste manual, consulte o seu agente Sony mais próximo.

## Manutenção

### Substituir a pilha de lítio do controlo remoto tipo cartão

Quando a pilha começar a ficar fraca, o alcance do controlo remoto tipo cartão começa a ser menor .  
Substitua a pilha por uma pilha de lítio CR2025 nova. A utilização de qualquer outra pilha pode apresentar perigo de incêndio ou explosão.



### Notas acerca da pilha de lítio

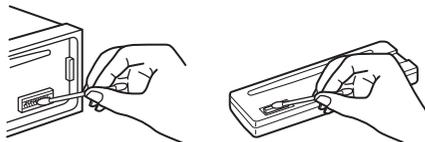
- Mantenha a pilha de lítio fora do alcance das crianças. No caso de ser ingerida, consulte imediatamente um médico.
- Limpe a pilha com um pano seco para assegurar um bom contacto.
- Certifique-se de que respeita a polaridade correcta quando instalar a pilha.
- Não segure a bateria com pinças metálicas, caso contrário pode ocorrer um curto-circuito.
- Não exponha a bateria a calor excessivo tal como luz solar directa, fogo ou fonte de calor semelhante.

### ADVERTÊNCIA

A pilha pode explodir se não for tratada correctamente. Não recarregue, desmonte, ou descarte para um fogo.

## Limpeza dos conectores

A unidade poderá não funcionar correctamente se os conectores situados entre a unidade e o painel frontal não estiverem limpos. Por forma a evitar que tal ocorra, retire o painel frontal (página 5) e limpe os conectores com um cotonete. Não exerça demasiada pressão. Caso contrário, poderá danificar os conectores..



### Notas

- Por questões de segurança, desligue a ignição antes de limpar os conectores e retire a chave da ignição.
- Nunca toque nos conectores directamente com os seus dedos ou com qualquer dispositivo metálico.

## Especificações

### Secção do rádio

#### FM

**Intervalo de sintonização:** 87,5 - 108,0 MHz

**Terminal de antena:**

Conector de antena externa

**Frequência intermédia:** 25 kHz

**Sensibilidade utilizável:** 8 dBf

**Selectividade:** 75 dB a 400 kHz

**Relação sinal/ruído:** 80 dB (mono)

**Separação:** 50 dB a 1 kHz

**Resposta de frequência:** 20 - 15.000 Hz

#### MW/LW

**Intervalo de sintonização:**

MW: 531 - 1.602 kHz

LW: 153 - 279 kHz

**Terminal de antena:**

Conector de antena externa

**Frequência intermédia:**

9.124,5 kHz or 9.115,5 kHz/4.5 kHz

**Sensibilidade:** MW: 26  $\mu$ V, LW: 45  $\mu$ V

### Secção do leitor de CD

**Relação sinal/ruído:** 120 dB

**Resposta de frequência:** 10 - 20.000 Hz

**Oscilação e vibração:** Abaixo do limite mensurável.

### Secção do Leitor USB

**Interface:** USB (Máxima velocidade)

**Corrente máxima:** 1 A

### Secção do amplificador de potência

**Saída:** Saídas das colunas

**Impedância das colunas:** 4 - 8 ohms

**Potência máxima de saída:** 45 W  $\times$  4 (a 4 ohms)

## Aspectos gerais

### Saídas:

- Terminal de saídas de áudio (saídas frontais, traseiras/coluna de graves comutável)
- Terminal de controlo de relé da antena eléctrica
- Terminal de controlo do amplificador de potência

### Entradas:

- Terminal de entrada do controlo remoto
- Terminal de entrada da antena
- Ficha de entrada AUX (mini ficha estéreo)
- Terminal de entrada de sinal USB.

**Requisitos da potência:** Bateria do automóvel de 12 V CC (ligação à terra negativa)

**Dimensões:** Aprox. 178 × 50 × 179 mm (7 <sup>1</sup>/<sub>8</sub> × 2 × 7 <sup>1</sup>/<sub>8</sub> pol) (l/a/p)

**Dimensões da estrutura:** Aprox. 182 × 53 × 162 mm (7 <sup>1</sup>/<sub>4</sub> × 2 × 7 <sup>1</sup>/<sub>8</sub> pol) (l/a/p)

**Peso:** Aprox. 1,2 kg

### Acessório fornecido:

- Componentes para instalação e ligações (1 conjunto)

### Acessórios/equipamento opcional:

- Controlo remoto de tipo cartão RM-X114 .

O seu agente poderá não comercializar alguns dos acessórios acima mencionados. Consulte-o para obter mais informações.

Design e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio.

## Resolução de problemas

A seguinte lista de verificação ajudá-lo-á a solucionar quaisquer problemas que possam surgir com a sua unidade.

Antes de consultar a lista abaixo apresentada, verifique os procedimentos de ligação e funcionamento.

Para mais detalhes sobre o uso do fusível e remoção da unidade do painel, consulte o Manual de Instalação / ligações fornecido com esta unidade.

Se o problema não for resolvido, visite o site de suporte.

## Aspectos gerais

### Não está a ser fornecida corrente à unidade.

- Verifique a ligação ou o fusível.
- Se a unidade estiver desligada e o ecrã se desligar, não é possível operá-la a partir do controlo remoto tipo cartão
  - Ligue a unidade.

### A antena eléctrica não se estende.

- A antena eléctrica não possui uma caixa de relé.

### As colunas não reproduzem som.

- A função ATT está activada.
- A posição do controlo de equilíbrio "Fader" não se encontra configurada para um sistema de 2 colunas.

### Não são emitidos sinais sonoros.

- O sinal sonoro foi cancelado (página 17).
- Está ligado um amplificador de potência opcional e não está a utilizar o amplificador incorporado.

### Os conteúdos da memória foram eliminados.

- O cabo de alimentação ou a bateria foram desligados ou não estão ligados correctamente.

### As emissoras memorizadas e a hora correcta foram eliminadas.

### O fusível fundiu-se.

### Ouvem-se ruídos quando liga a ignição.

- Os cabos não estão correctamente ligados ao conector de alimentação auxiliar do automóvel.

---

**Durante a reprodução ou recepção, é iniciado o modo de demonstração.**

- Se não for efectuada nenhuma operação durante 5 minutos com o "DEMO-ON" definido, o modo de demonstração é iniciado.
  - Seleccione "DEMO-OFF" (página 17).

---

**As indicações desaparecem ou não são apresentadas no ecrã.**

- O regulador de luminosidade está definido em "DIM-ON" (página 17).
- O ecrã desliga-se quando carrega no botão **(SOURCE/OFF)** sem soltar.
  - Carregue no botão **(SOURCE/OFF)** sem soltar até as indicações serem apresentadas no ecrã.
- Os conectores estão sujos (página 21).

---

**A função Auto Off não funciona.**

- A unidade está ligada. A função Auto Off activa-se após se desligar a unidade.
  - Ligue a unidade.

---

**Recepção de rádio**

---

**Não é possível receber as emissoras. O som é interrompido por interferências.**

- A ligação não está correcta.
  - Ligue o cabo de controlo da antena eléctrica (azul) ou cabo de alimentação auxiliar (vermelho) ao cabo de alimentação do amplificador da antena (apenas em automóveis com antena FM/MW/LW integrada no vidro traseiro/lateral).
  - Verifique a ligação da antena do automóvel.
  - Se a antena não estender automaticamente verifique o estado das ligações.

---

**Não é possível utilizar a sintonização memorizada.**

- Guarde a frequência correcta na memória.
- O sinal de difusão é demasiado fraco.

---

**Não é possível utilizar a sintonização automática.**

- O sinal de difusão é demasiado fraco.
  - Execute a sintonização manual.

---

**RDS**

---

**A função SEEK inicia-se após alguns segundos de escuta.**

- A emissora não possui TP ou tem um sinal fraco.
  - Desactiva a função TA (página 9).

---

**Não é possível ouvir informações de trânsito.**

- Active a função TA (página 9).
- A emissora não emite quaisquer informações de trânsito apesar de possuir a função TP.
  - Sintonize outra emissora.

---

**A indicação "- - - - -" é apresentada no ecrã.**

- A emissora actual não é uma emissora RDS.
- As informações RDS não foram recebidas.
- A emissora não especifica o tipo de programa.

---

**O serviço do programa fica intermitente.**

- Não existe frequência alternativa para a emissora actual.
  - Pressione **(SEEK)** +/- enquanto o serviço de program estiver a piscar. "PI SEEK" será exibida e o aparelho começa a procurar outra frequência com o mesmo PI (Programa de Identificação) de dados.

---

**Reprodução de CD**

---

**Não é possível introduzir um disco na unidade.**

- A unidade já possui um disco introduzido.
- O disco foi forçado a entrar ao contrário ou de forma incorrecta.

---

**Não é possível reproduzir o disco.**

- Disco defeituoso ou sujo.
- Os CD-Rs/CD-RWs não se destinam a utilização áudio (página 20).

---

**Não é possível reproduzir ficheiros MP3/WMA/AAC.**

- O disco não é compatível com o formato e versão MP3/WMA. Para obter mais informações acerca dos discos e formatos que podem ser reproduzidos, visite o site de assistência ao cliente.

---

### **A reprodução dos ficheiros MP3/WMA/AAC demora mais tempo do que a de outros ficheiros.**

- Os discos a seguir discriminados demoram mais tempo a iniciar a reprodução.
  - um disco gravado com uma estrutura em árvore complexa.
  - um disco gravado em Sessão Múltipla.
  - um disco ao qual se poderão adicionar dados.

---

### **Os elementos do ecrã não se deslocam.**

- É possível que a informação de discos com demasiados caracteres não se desloque.
- "AUTO SCR" está seleccionado em "OFF."
  - Seleccione "A.SCRL-ON" (página 17).
  - Prima a tecla **(DSPL)** (SCRL) sem soltar.

---

### **O som regista quebras.**

- A instalação não foi correctamente efectuada.
  - Instale a unidade num ângulo inferior a 45°, num ponto estável do automóvel.
- Disco defeituoso ou sujo.

## **Reprodução em dispositivos USB**

### **Não é possível reproduzir elementos através de um hub USB.**

- Contudo, esta unidade não reconhece dispositivos USB que se encontrem ligados através de um HUB USB.

---

### **Não é possível efectuar a reprodução.**

- Um dispositivo USB não funciona.
  - Volte a ligá-lo.

---

### **O dispositivo USB demora mais tempo a efectuar a rep.**

- O dispositivo USB contém ficheiros com uma estrutura em árvore complexa.

---

### **O som fica intermitente.**

- O som pode ficar intermitente a uma taxa de bits superior a 320 kbps.

---

## **Indicações/Mensagens de erro**

---

### **CHECKING (A verificar)**

- A unidade está a confirmar a ligação ao dispositivo USB.
  - Aguarde até a confirmação de ligação se encontrar concluída.

---

### **ERROR (Erro)**

- O disco está sujo ou foi introduzido ao contrário.
  - Limpe ou introduza o disco correctamente.
- Introduziu um disco sem nada gravado.
- O disco não pode ser reproduzido devido a um problema.
  - Introduza outro disco.
- O dispositivo USB não foi reconhecido automaticamente.
  - Volte a ligá-lo novamente.
- Pressione **(▲)** para retirar o disco.

---

### **FAILURE (Avaria)**

- A ligação das colunas ou dos amplificadores não foi efectuada correctamente.
  - Consulte o manual de instalação/ligações deste modelo para verificar a ligação.

---

### **HUB NO SUPRT (HUB Não Suportado)**

- Esta unidade não suporta um hub USB.

---

### **NO AF (Sem Frequência Alternativa)**

- Não existe frequência alternativa para a emissora actual.
  - Pressione **(SEEK)** +/- enquanto o serviço de program estiver a piscar. A unidade começa à procura de outra frequência com os mesmos dados da PI (Identificação do programa) (a indicação "PI SEEK" aparece no visor).

---

### **NO DEV (Sem Dispositivo)**

- Foi seleccionada a fonte "USB" sem haver nenhum dispositivo USB ligado. Um dispositivo ou cabo USB foi desligado durante a reprodução.
  - Certifique-se de que liga um dispositivo ou cabo USB.

---

### **NO MUSIC (Sem música)**

- O disco ou dispositivo USB não contém ficheiros de música.
  - Introduza um CD de música nesta unidade.
  - Ligue um dispositivo USB que contenha ficheiros de música.

---

**NO NAME** (Sem nome)

- Não existe nenhum nome de disco/álbum/grupo/faixa gravado na faixa.

---

**NO TP** (Sem Programa de Trânsito)

- A unidade irá continuar à procura de emisoras com TP disponíveis.

---

**OFFSET** (Avaria interna)

- É possível que tenha ocorrido uma avaria interna.
- Verifique a ligação. Se a indicação de erro permanecer no ecrã, contacte o seu agente Sony mais próximo.

---

**OVERLOAD** (Sobrecarga)

- Ocorreu uma sobrecarga no dispositivo USB.
- Desligue o dispositivo USB e, em seguida, mude a fonte, carregando em **(SOURCE/OFF)**.
  - Indica que o dispositivo USB não está a funcionar ou está ligado um dispositivo não suportado.

---

**READ** (Ler)

- A unidade encontra-se a ler todas as informações de faixas e álbuns contidos no disco.
- Espere até a leitura estar completa e a reprodução inicia-se automaticamente. Esta poderá demorar mais de um minuto, dependendo da estrutura do disco.

---

**USB NO SUPRT** (USB Não Suportado)

- O dispositivo USB ligado não é suportado.
- Para mais informações sobre a compatibilidade com o seu dispositivo USB, visite o site de assistência ao cliente.

---

**"LLLLL" ou "rrrrr"**

- Durante o retrocesso ou avanço rápido, chegou ao início ou fim do disco, pelo que não pode avançar ou retroceder mais.

---

**"\_"**

- O carácter não pode ser apresentado na unidade.

Se, após ter experimentado as sugestões acima mencionadas, os problemas subsistirem, contacte o agente Sony mais próximo.

Se necessitar de reparar a sua unidade devido a um problema de reprodução de um CD, leve consigo o disco utilizado no momento em que ocorreu o problema.

**Site de assistência ao cliente**

Se tiver alguma questão ou pretender obter as informações mais recentes sobre este produto, visite o seguinte site:

<http://support.sony-europe.com/>

Registe o seu produto on-line em:

[www.sony-europe.com/myproducts](http://www.sony-europe.com/myproducts)

---

Sony **on**line <http://www.sony.net/>

---

©2011 Sony Corporation Printed in Spain



P-428450PT11

--